



جامعة الفلاح
AL FALAH UNIVERSITY

AFU COVID-19 Protocols and Procedures

بالمعرفة نمنع الفرق ...

With **Knowledge**, We make the **Difference** ...

Table of Contents

Overview.....	3
1. Educational Facility	4
2. Vaccination	6
3. Awareness and Training	6
4. Physical Distancing.....	7
5. Communication of Suspected and Positive Covid-19 Cases and Contacts	7
6. Use of Prayer Rooms.....	10
7. Service Providers.....	11
8. Cleaning and Sterilisation.....	11
9. Food and Meals.....	12
10. General Health.....	12
11. Faculty, Staff & Human Resources	12

List of Figures

Figure 1 Procedures when detecting a case of COVID-19 among students	9
Figure 2 Procedures for tracing contacts of a case infected with COVID-19.....	10
Figure 3 Procedures when detecting a case of COVID-19 among employees.....	14

Overview

Al Falah University (AFU) seeks to maintain the safety and well-being of students, as well as to maintain a healthy environment in AFU. Awareness meetings and sessions related to COVID-19 and health-related events and activities are being carried out in AFU. A checklist is applied to identify the effectiveness of the procedures in AFU, and all involved parties have been asked to indicate their needs for any required advice, care, and assistance. Based on University Presidency decision No. (06) for the academic year 2019-2020, dated 5 August 2020, health and safety committee was formed, and based on deans' council resolution No. (01) for the academic year 2020-2021, on 24 August 2021 another committee for monitoring the effectiveness of learning environment in AFU during COVID-19 pandemic was formed to provide a safe learning environment when students return to study face-to-face mode of delivery in AFU's campus.

On 24 October 2021, a Central Standing Health and Safety Committee was established under the direction on the AFU General Services Manager and Health and Safety (EHS) Officer, to maintain and follow up on the application of precautionary measures, continuous sterilization processes, enhance awareness for all university employees, students, and visitors, and to evaluate the effectiveness of the applied procedures. In addition to clarifying all steps and special procedures for academic programs and safe environment. The Central Health and Safety Committee work will be based on the following, but not limited to:

1. Stipulation 7: Health, Safety and Environment of CAA 2019 Standards,
2. Framework for the Compliance Inspection of Higher Education Institutions (Latest Release).
3. National Protocol for the Operation of Educational Establishments during the Pandemic (Latest Release).

1. Educational Facility

1.1 All university staff, students and service providers are required to conduct a COVID-19 test before returning to the university campus with the mandatory download of the Al Hosn mobile Application. The university informs the concerned parties about the latest updates and information by SMS, official e-mails, telephone calls and announcements on the university's website or university social media

1.1 يقوم جميع العاملين في الجامعة ومقدمي الخدمة والطلبة بإجراء فحص كوفيد-19 قبل العودة إلى مبنى الجامعة مع إلزامية تحميل تطبيق الحصن على الجهاز الخليوي. وتقوم الجامعة بإبلاغ جميع الأطراف المعنية بأحدث التعليمات الرسمية بواسطة الرسائل والبريد الإلكتروني الرسمي و/أو الاتصال الهاتفي وعبر إعلانات مواقع الجامعة الإلكترونية

1.2 The university adheres to the green pass protocol for all individuals entering the campus. The 'Green Pass' system limits access to public places to those with a 'green' status on their Al Hosn mobile Application according to latest rules. Devices for reading the results of the Al Hosn Application shall be in place.

1.2 تلتزم الجامعة بروتوكول المرور الأخضر عبر برنامج الحصن ولجميع الأفراد الذين يدخلون إلى مبنى الجامعة، وحسب التعليمات الواردة من الجهات المختصة. كما يتوفر قارئ آلي لبرنامج الحصن عند مدخل الجامعة.

1.3 A plan is prepared to reduce the number of students at the university at the beginning of the academic year, considering the following: commitment to the capacity of the classrooms, students not being present in the building after completing lectures, providing office hours remotely, implementing remote meetings, implementing most activities remotely, provision of educational resources electronically, provision of registration service remotely, and online payment.

1.3 يتم إعداد خطة لخفض عدد المتواجدين في الجامعة بداية العام الأكاديمي مع الأخذ في الحسبان ما يلي: الالتزام بالطاقة الاستيعابية للقاءات، عدم تواجد الطلبة في المبنى بعد الانتهاء من المحاضرات، توفير الساعات المكتبية لمراجعة أعضاء هيئة التدريس عن بُعد، تنفيذ الاجتماعات عن بُعد، تنفيذ معظم الأنشطة عن بُعد، توفير المصادر التعليمية إلكترونياً، توفير خدمة التسجيل في المساقات عن بُعد مع التشجيع على الدفع الإلكتروني.

1.4 All individuals who come to the university campus have their temperature taken to ensure that the temperature is less than 37.5 °C degrees and they do not have symptoms of COVID-19.

1.4 يخضع جميع الأفراد الذين يحضرون إلى مبنى الجامعة لقياس درجة الحرارة للتأكد من أن الحرارة أقل من 37.5 درجة مئوية وليس لديهم أعراض كوفيد-19

1.5 The entrances to the university are separate from the exit gates, while maintaining a distance of one meter at least, with clear and visible instructions to all employees and visiting personnel.

1.5 مداخل الجامعة منفصلة عن بوابات الخروج مع المحافظة على مسافة التباعد الجسدي بمقدار متر واحد على الأقل مع وضع الإرشادات والتعليمات بوضوح لتكون ظاهرة لجميع الأفراد العاملين والزائرين

1.6 All individuals inside the university campus, whether employees or visitors, are obligated to wear a face mask throughout their stay in the campus, and in all places in the university campus

1.6 يلتزم جميع الأفراد المتواجدين داخل مبنى الجامعة من موظفين أو زائرين بارتداء كمامة الوجه طوال فترة تواجدهم في المبنى وفي جميع الأماكن في مبنى الجامعة

1.7 The University's Health and Safety Committee follows up on the application of all precautionary procedures at the university according to the instructions of the authorities, and the university has facility readiness operational plan

1.7 تقوم لجنة الصحة والسلامة في الجامعة بمتابعة تطبيق كافة الإجراءات الاحترازية في الجامعة وحسب تعليمات الجهات المسؤولة، مع وجود خطة تشغيلية لجاهزية المنشأة/الجامعة.

1.8 All faculty members, students, and employees fill out a [declaration of health status Declaration of Health Status - Al Falah University \(afu.ac.ae\) form](#) to acknowledge that they have not been infected or have contact with individuals infected with Covid-19 and pledge to inform the university if they are infected or have contact with individuals infected with Covid-19, and if they return from travel.

1.8 يقوم جميع أعضاء هيئة التدريس والطلبة والعاملين بملء [إقرار التعهد على الحالة الصحية إقرار التعهد على الحالة الصحية - جامعة الفلاح \(afu.ac.ae\)](#) للإقرار بعدم أصابتهم أو تواصلهم مع أفراد مصابين بكوفيد-19 والتعهد بتبليغ الجامعة في حال إصابتهم أو تواصلهم مع أفراد مصابين بكوفيد-19، وفي حال عودتهم من السفر

1.9 The university provides hand sanitizers at the entrance to each classroom, next to elevators, rooms, and halls, and requires those in the campus to sterilize hands periodically. At the university, there are designated bins for the disposal face mask and gloves, while providing personal protective equipment (PPE) (masks, gloves, and hand sanitizers) for all faculty members, administrators, students, and stakeholders. The

university is committed to providing a safe distance between hand-wash basins. At the entrance to the university, a special reader device is available to record and tracking results in Al Hosn.

1.9 توفر الجامعة معقمات اليدين عند مدخل كل قاعة دراسية وبجانب المصاعد والغرف والقاعات وتطلب من جميع المتواجدين في المبنى تعقيم الأيدي بشكل دوري، مع توفير صناديق مخصصة في الجامعة لإلقاء كمادة الوجه وقفاز اليدين مع توفير أدوات الحماية الشخصية (الكمامات، القفازات، ومعقمات اليد) لجميع أعضاء هيئة التدريس، والإداريين، والطلبة، وأصحاب المصلحة. كما تلتزم الجامعة بتوفير مسافة آمنة بين المغاسل، ويتوفر عند مدخل الجامعة جهاز قارئ آلي لتسجيل ومتابعة النتائج عبر تطبيق الحصن.

2. Vaccination

2.1 Al Falah University must ensure that Covid-19 vaccination is compulsory for entering the campus, and the university is obligated to inform and instructs faculty members, students and stakeholders about the latest updates and information, issued by the concerned authorities, related to vaccination mandates/conditions to enter the university campus. The reporting process is via text messages, official university email, university website, and/or the university's social media.

Non-vaccinated students, faculty, staff and other stakeholders, who received certificate of exemptions by concerned health authorities, must undergo periodic Covid-19 testing in accordance with the relevant health authorities' regulations.

2.1 تلتزم جامعة الفلاح بأن يكون الحصول على مطعموم كوفيد-19 هو شرط لدخول مبنى الجامعة، كما وتقدم الجامعة تعليمات واضحة إلى أعضاء هيئة التدريس والطلبة وأصحاب المصلحة حول المطعموم و /أو إلزامية الحصول عليه كشرط لدخول مبنى الجامعة وفقاً للتعليمات الصادرة من الجهات المعنية، حيث تتم عملية الإبلاغ عن التطعيم عبر الرسائل النصية أو البريد الإلكتروني الجامعي الرسمي أو موقع الجامعة الإلكتروني أو وسائل التواصل الاجتماعي للجامعة.

أما بالنسبة لأعضاء هيئة التدريس والطلبة وأصحاب المصلحة غير المطعمين والحاصلين على شهادة استثناء رسمية من الجهات المعنية، فعليهم اجراء فحوصات دورية لفيروس كوفيد-19.

3. Awareness and Training

3.1 The university provides awareness signage inside and outside the university campus regarding the alarming physical distancing, hand shaking, hand washing and sterilization

3.1 توفر الجامعة لافتات داخل مبنى الجامعة وخارجه حول مسافة التباعد الجسدي وطرق التحية (عدم المصافحة باليد) وغسل اليدين والتعقيم

3.2 The university has an awareness electronic guide about Covid-19 that is published on the university's website and social media of the university. The target group for this guide are faculty members, students, and stakeholders
[COVID-19 Awareness Flyers - Al Falah University \(afu.ac.ae\)](https://afu.ac.ae)

3.2 لدى الجامعة دليل إلكتروني توعوي حول كوفيد-19 يُنشر عبر موقع الجامعة الإلكتروني ووسائل التواصل الاجتماعي للجامعة والفئة المستهدفة لهذا الدليل هم أعضاء هيئة التدريس والطلبة وأصحاب المصلحة.
[منشورات توعوية حول كوفيد - 19 - جامعة الفلاح \(afu.ac.ae\)](https://afu.ac.ae)

3.3 Al Falah University has online awareness programs and videos about COVID-19, The target group: students, faculty and stakeholders [AFU Students Online Procedures/Applications to Stop COVID-19 - Al Falah University](https://afu.ac.ae)

3.3 لدى الجامعة برامج توعوية إلكترونية وفيديوهات حول كوفيد-19 موجهة للطلبة وأعضاء هيئة التدريس وأصحاب المصلحة عن [كيفية إنجاز المعاملات الخاصة بالطلبة إلكترونياً للحد من انتشار كوفيد - 19 - جامعة الفلاح \(afu.ac.ae\)](https://afu.ac.ae)

4. Physical Distancing

4.1 Al Falah University is committed to the physical distance (one meter) inside the facility, and the classrooms. Clear data is available about the capacity of all offices, rooms, halls, and corridors, and this is clearly announced through the signages.

4.1 تلتزم جامعة الفلاح بمسافة التباعد الجسدي (متر واحد) داخل المنشأة والقاعات الدراسية وتتوفر بيانات واضحة حول الطاقة الاستيعابية لجميع المكاتب والغرف والقاعات والممرات ويتم الإعلان عن ذلك بوضوح عبر اللافتات

5. Communication of Suspected and Positive Covid-19 Cases and Contacts

5.1 Contact is made directly with Student Affairs to report the case of a student with symptoms of Covid-19 or infection with Covid-19. The method of communication is through the following channels:

Phone number: 0507826904, 042338025, 0554153815, 042338199

Email: sau@afu.ac.ae walaa.mansour@afu.ac.ae sarah.ocaba@afu.ac.ae

All data about the case is kept confidential and documented with Student Affairs.

5.1 يتم التواصل مباشرة مع شؤون الطلبة للإبلاغ عن حالة طالب لديه أعراض كوفيد-19، أو الإصابة بكوفيد-19 وطريقة التواصل تتم عبر القنوات التالية:

رقم الهاتف: 0507826904 - 042338025 - 0554153815 - 042338199

البريد الإلكتروني: walaa.mansour@afu.ac.ae sarah.ocaba@afu.ac.ae sau@afu.ac.ae
جميع البيانات حول الحالة يتم الاحتفاظ بها بسرية وتوثق لدى شؤون الطلبة

5.2 Student Affairs provides direct and prompt notification to concerned students, faculty members, administrators and stakeholders about the infected cases, with privacy rights in regard to its communication about the infected cases. The data about the infected cases is confidential and cannot be accessed.

5.2 تقوم شؤون الطلبة بتبليغ الجهات المختصة بشكل مباشر وسريع للطلبة المعنيين وأعضاء هيئة التدريس، والإداريين وأصحاب المصلحة حول حالات الإصابة، وتعتبر البيانات حول الحالات المصابة سرية لا يمكن الاطلاع عليها

5.3 A case is considered a suspected case of COVID-19 based on the following:

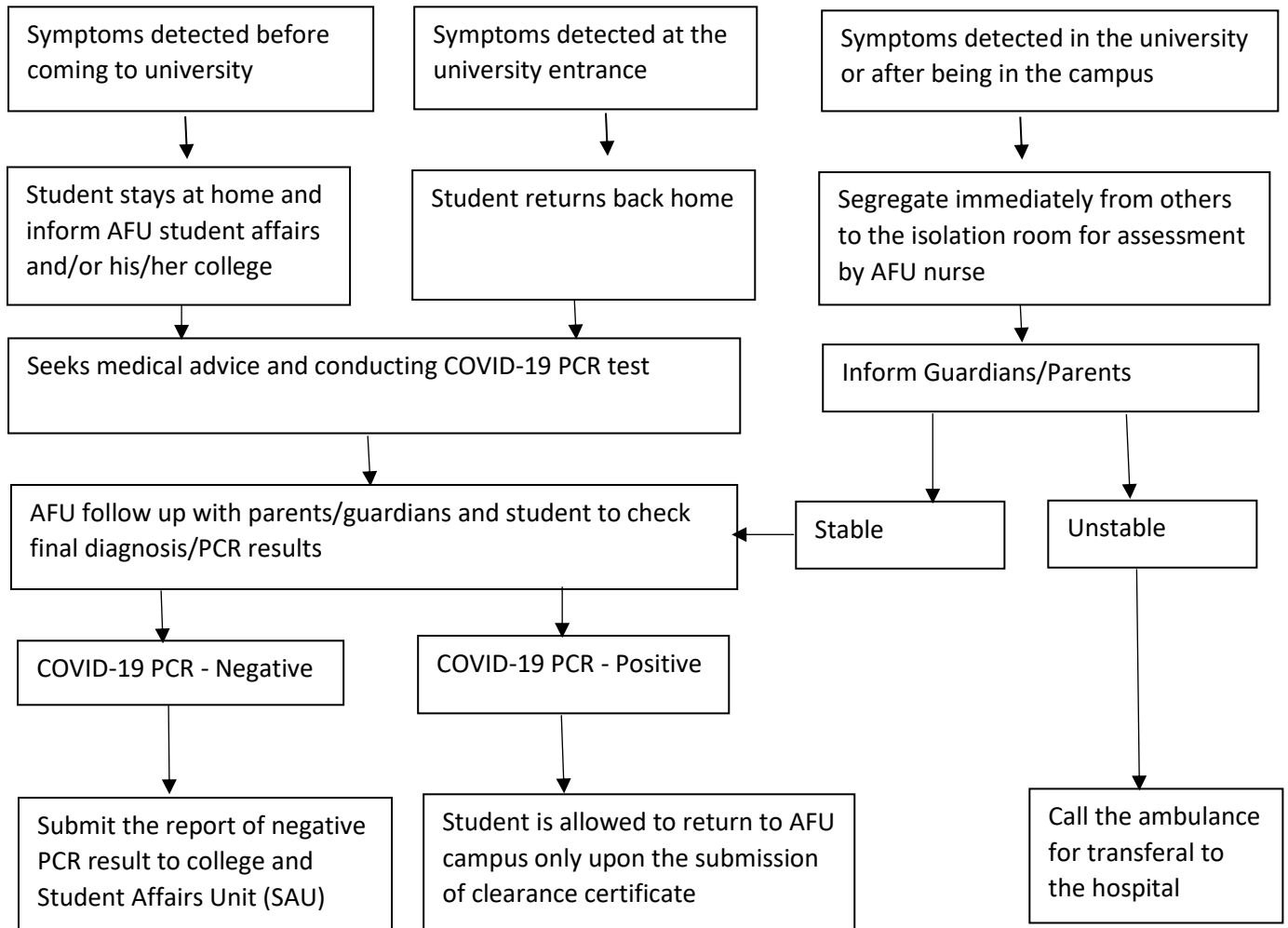
1. If he/she travelled outside the country within 14 days before the symptoms
2. Or contact a case infected with COVID-19 within 14 days
3. Or being in a group or community where cases of infection have been detected among its members
4. Or influenza symptoms without travel or contact with a case infected with COVID-19

5.3 يتم اعتبار حالة ما بأنها حالة مشكوك بإصابتها بكوفيد-19 بالاستناد إلى ما يلي:

1. في حال السفر خارج الدولة خلال الـ14 يوماً قبل ظهور الأعراض
2. أو التواصل مع حالة مصابة بكوفيد-19 خلال 14 يوماً
3. أو التواجد وسط جماعة أو مجتمع تم الكشف عن حالات إصابات بين أفرادها
4. أو ظهور أعراض الإنفلونزا دون سفر أو الاتصال بحالة مصابة بكوفيد-19

إجراءات جامعة الفلاح لإدارة الحالات المُصابة بكوفيد-19 وقنوات التواصل، هي على النحو التالي:
 Al Falah University's procedures for managing COVID-19 cases and its communication channels are as follows:

Figure 1 Procedures when detecting a case of COVID-19 among students



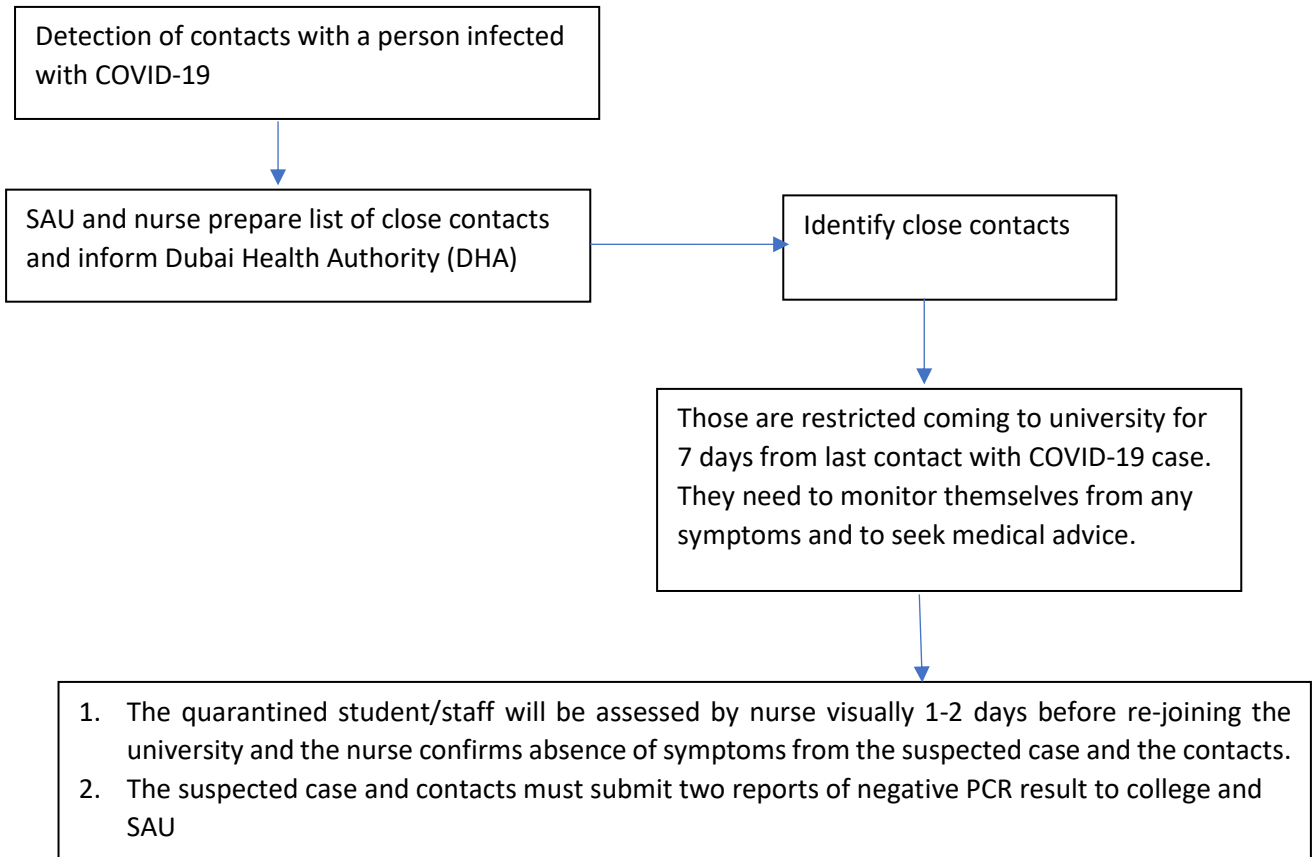
5.4 Al Falah University considers that the contact of a person infected with Covid 19 is the one who had contact with the infected person two days before the onset of symptoms, or from the date of the appearance of the positive result of the PCR test to 10 days after.

Being one meter away from a case infected with COVID-19 for 15 minutes, or having direct physical contact with the infected case, or providing direct assistance to a patient with COVID-19 without appropriate use of personal protective equipment or using the private items of a person infected with COVID-19.

5.4 تعتبر جامعة الفلاح بأن المخالط لشخص مصاب بكوفيد-19 هو من تواصل مع هذا المصاب يومان قبل ظهور الأعراض أو من تاريخ ظهور النتيجة الإيجابية لفحص البي سي آر (PCR) ولمدة ١٠ أيام متتالية.

أن يكون على بعد متر واحد للحالة المصابة بكوفيد-19 لمدة ١٥ دقيقة، أو أن يكون هناك تواصل جسدي مباشر مع الحالة المصابة، أو تقديم مساعدة مباشرة لمريض مصاب بكوفيد-19 دون الاستخدام المناسب لوسائل الوقاية الشخصية، أو استخدام الأغراض الخاصة لشخص مصاب بكوفيد-19

Figure 2 Procedures for tracing contacts of a case infected with COVID-19



6. Use of Prayer Rooms

6.1. AFU ensures that faculty, staff and students use their own prayer mats.

1.6 يجب على الكادر التربوي والإداري والطلبة إحضار سجادات الصلاة الخاصة بهم.

6.2. AFU ensures students, faculty and staff wear masks and adhere to physical distancing in prayer rooms.

2.6 يجب أن يرتدي الجميع الكمامات في غرف الصلاة مع الاحتفاظ بالمسافة الآمنة في غرف الصلاة.

6.3. AFU ensures that its prayer rooms are sterilised and cleaned after each use.

3.6 يجب تنظيف وتعقيم غرف الصلاة بعد كل استخدام

7. Service Providers

7.1 All service providers fill out a [declaration of health status Declaration of Health Status - Al Falah University \(afu.ac.ae\) form](https://afu.ac.ae) to acknowledge that they have not been infected or have contact with individuals infected with Covid-19 and pledge to inform the university if they are infected or have contact with individuals infected with Covid-19, and if they return from travel

1.7 يقوم جميع زوار الجامعة بملء [إقرار التعهد على الحالة الصحية - جامعة الفلاح \(afu.ac.ae\)](https://afu.ac.ae) للإقرار بعدم إصابتهم أو تواصلهم مع أفراد مصابين بكوفيد-19 والتعهد بتبليغ الجامعة في حال إصابتهم أو تواصلهم مع أفراد مصابين بكوفيد-19، وفي حال عودتهم من السفر.

8. Cleaning and Sterilisation

8.1 AFU periodically cleans and sterilizes university facilities according to a schedule specified by the university's health and safety committee.

1.8 تقوم الجامعة بتنظيف وتعقيم مرافق الجامعة بشكل دوري وفق جدول محدد من قبل لجنة الصحة والسلامة في الجامعة

8.2 All sources, tools and surfaces are cleaned and sterilized after each use

2.8 جميع المصادر والأدوات والأسطح يتم تنظيفها وتعقيمها بعد كل استخدام

8.3 Periodic follow-up of the effectiveness of air-conditioning devices and considering the maintenance of appropriate ventilation

3.8 متابعة دورية لفاعلية أجهزة التكييف ومراعاة المحافظة على التهوية المناسبة

8.4 The university uses tools and sterilizers approved by the relevant authorities

4.8 تستخدم الجامعة الأدوات والمعقمات المعتمدة من الجهات المختصة

8.5 AFU closes the areas that have been used by a person infected with Covid-19 and these areas are sterilized and cleaned

5.8 تقوم الجامعة بإغلاق المناطق التي تم استخدامها من قبل شخص مُصاب بكوفيد-19 ويتم تعقيم تلك المناطق وتنظيفها.

9. Food and Meals

9.1 Students or employees of the university do not use water coolers. Meals that require gathering, such as buffets, are not served, while maintaining the physical distance, and barriers are placed in areas where it is difficult to achieve the required physical distance.

1.9 يستخدم الطلبة أو العاملين في الجامعة أجهزة مبردات المياه. ولا يتم تقديم وجبات تتطلب تجمع الناس مثل البوفيهات مع المحافظة على مسافة التباعد الجسدي. ويتم وضع حواجز في المناطق التي يصعب فيها تحقيق مسافة التباعد الجسدي المطلوبة.

10. General Health

10.1 There is a first aid room at AFU, licensed nurse, and the necessary medical tools and devices are available. There is also an isolation room separate from the first aid room with a bathroom used for cases that suspected of being infected with Covid-19.

1.10 يتوفر غرفة إسعافات أولية في الجامعة وممرضة، كما تتوفر الأدوات والأجهزة الطبية اللازمة. ويوجد غرفة عزل منفصلة عن غرفة الإسعافات الأولية مع حمام تستخدم للحالات التي تم الاشتباه بإصابتها بكوفيد-19

11. Faculty, Staff & Human Resources

11.1 The faculties at the university prepare a list of employees will replace employees who have contracted COVID-19 and provide them the required training

1.11 تقوم الكليات في الجامعة بإعداد قائمة بالموظفين الذين يحلون محل الموظفين الذين أصيبوا بكوفيد-19 مع توفير التدريب اللازم لهم

11.2 The Human Resources Department is implementing remote scientific awareness meetings on the preventive and health aspects related to COVID-19

2.11 تقوم إدارة الموارد البشرية بتنفيذ لقاءات علمية توعوية عن بُعد حول الجوانب الوقائية والصحية المرتبطة بكوفيد-19

11.3 The Human Resources Department at AFU follows up on elderly employees and those who have chronic diseases and provides them with the opportunity to work remotely to reduce the rate of infection

3.11 إدارة الموارد البشرية في الجامعة تتابع الموظفين من فئة كبار السن ومن لديهم أمراض مزمنة وتوفر لهم فرصة العمل عن بُعد لخفض نسبة الإصابات.

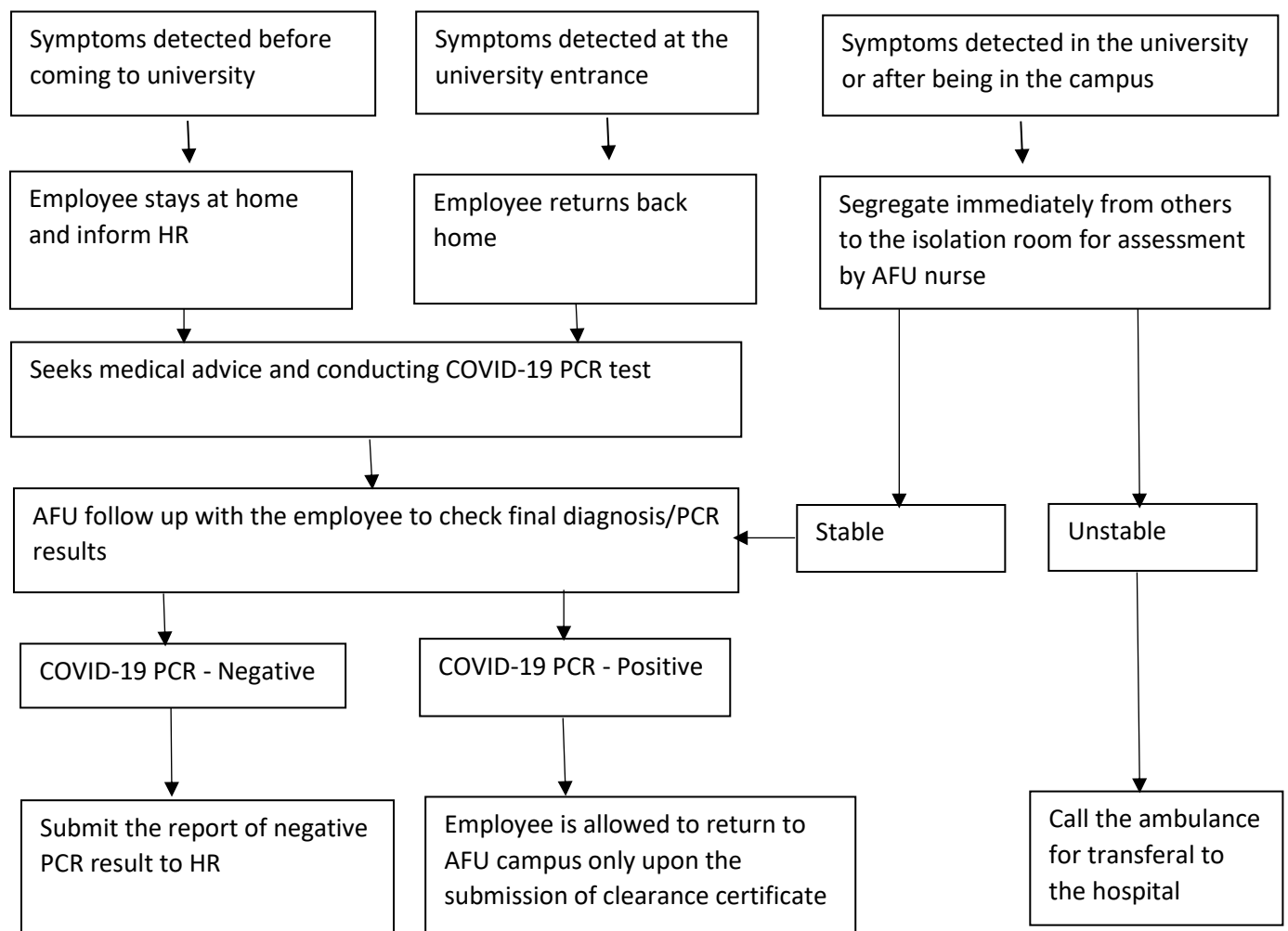
11.4 The Human Resources Department at the university provides the opportunity for faculty and administrators to participate in preparing plans related to procedures and protocol at the university in light of the Corona pandemic.

4.11 إدارة الموارد البشرية في الجامعة تتيح الفرصة لأعضاء هيئة التدريس والإداريين للمشاركة في إعداد الخطط المتعلقة بالإجراءات والبروتوكول في الجامعة في ظل جائحة كورونا

11.5 The Human Resources Department at the university tracks cases of infection, and the procedures referred to below are taken when an employee case is detected.

5.11 تتبع إدارة الموارد البشرية في الجامعة حالات الإصابة ويتم اتخاذ الإجراءات المُشار إليها أدناه عند الكشف عن حالة إصابة لدى الموظفين

Figure 3 Procedures when detecting a case of COVID-19 among employees



Manual History:

Version	Date	Description of Changes
1	December 2021	First Manual

Related Documents:

Section	Related Document
Education Sector Environment, Occupational Health & Safety Management System General Framework Version 2.0	https://www.moe.gov.ae/Ar/ImportantLinks/SiteAssets/EDS_OEHSMS_GF-V1.1-2016-Standards.pdf
Framework for the Compliance Inspection of Higher Education Institutions	https://www.moe.gov.ae/En/ImportantLinks/Documents/HE%20Inspection%20Framework_2021.pdf
National Protocol for the Operation of Educational Establishments during the Pandemic - Ninth release	https://www.moe.gov.ae/Ar/Documents/Operation_of_Educational_Establishments_during_the_Pandemic_Protocols.pdf
Guidelines for the Management of COVID-19 In Educational Institutions	https://www.dha.gov.ae/en/Covid19/Documents/Guidelines%20for%20Mng%20of%20COVID-19%20in%20Educational%20Institutions.pdf